



User Instruction

Combi Fridge Freezer No-Frost

ORB34ADAHW

ORB34ADAHS

Safety Information	Page 1~5
Overview	Page 6
Installation	Page 7~11
Daily Use	Page 12~17
Specification	Page 18


In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.


For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety


- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.


General safety

 **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.


 **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.


 **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

 **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.¹⁾

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.

 **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.¹⁾

¹⁾ If there is a light in the compartment.

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.¹⁾
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions.¹⁾
- Appliance's manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.¹⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.¹⁾

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.²⁾

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.



Service


- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);
- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- Some accessories, such as drawers, can be removed to get larger storage volume and lower energy consumption.

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.

 The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

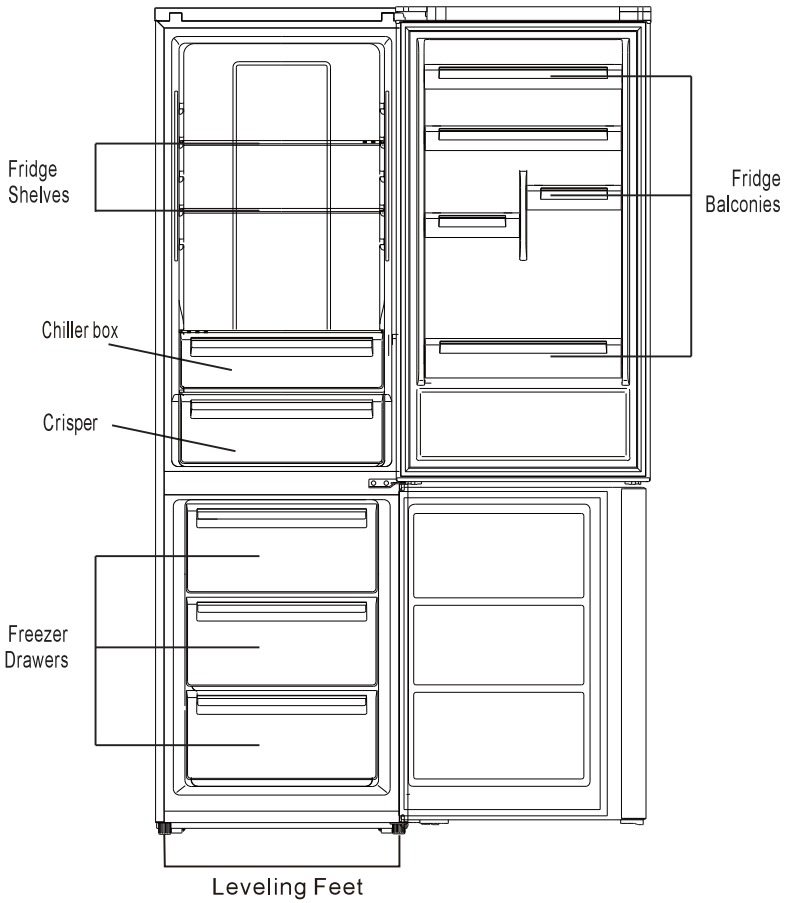
Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

Overview



Note: Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

Installation

Space Requirement

- Select a location without direct exposure to sunlight;
- Select a location with enough space for the refrigerator doors to open easily;
- Select a location with level (or nearly level) flooring;
- Allow sufficient space to install the refrigerator on a flat surface;
- Allow clearance to the right, left, back and top when installing. This will help reduce power consumption and keep your energy bills lower.
- Keep at least 50mm gap at two sides and back.


Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

 **Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

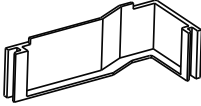
The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Installation

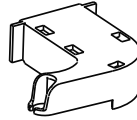
Door Reversibility

Before reversing the door, please be prepared below tools and material: straight screwdriver, cross screwdriver, spanner and the components included in the poly bag:

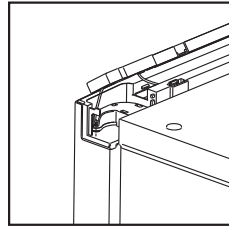
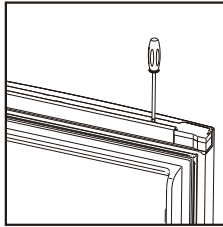
Decorative Cover of Right Door x1



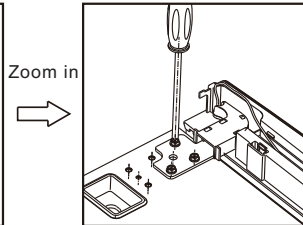
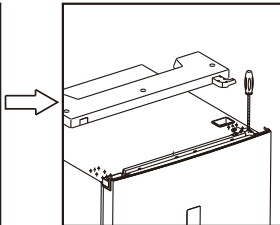
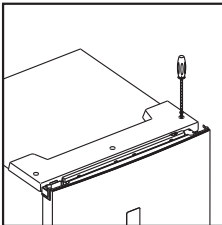
Left Door Hinge Cover x 1



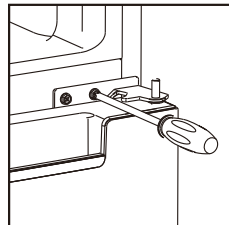
1. Please upwarp and take off plastic cover by straight screwdriver after opening the door. Please be careful of the wire inside.



2. Close the door, take out the screw from the top cover by cross screwdriver. Take off front top cover and hinge cover, unplug the terminal, then take out the screw from the hinge. Make sure door are closed when operation.

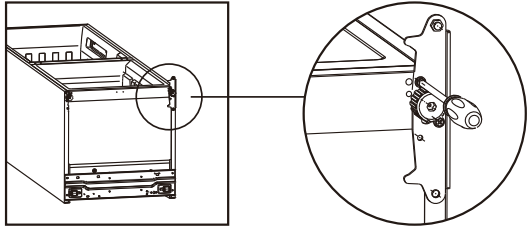


3. Take off the upper door, take out the screw from the middle hinge by cross screwdriver, then take off the lower door.

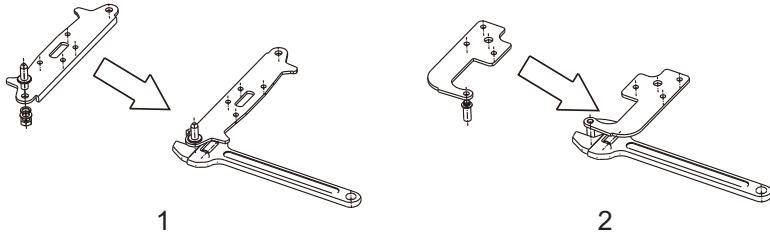


Installation

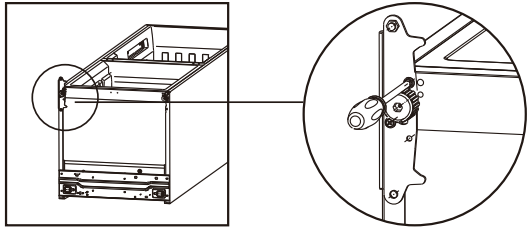
4. Laying down the refrigerator, take out the adjusting feet as below, then take off the lower hinge by cross screwdriver.



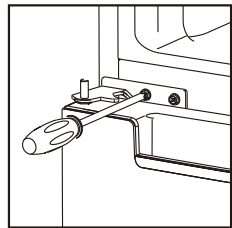
5. Adjusting the hinge core position of the lower hinge and upper hinge to opposite position



6. Install the lower hinge under to the refrigerator like below, screwing in the adjusting feet, make sure the position in horizon.

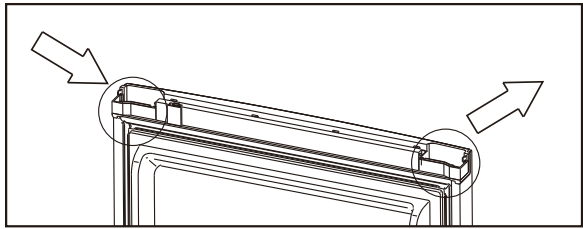


7. Install the lower door, adjust and fix the middle hinge onto the cabinet.

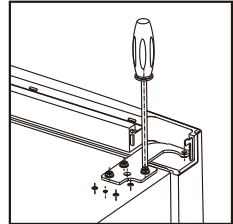


Installation

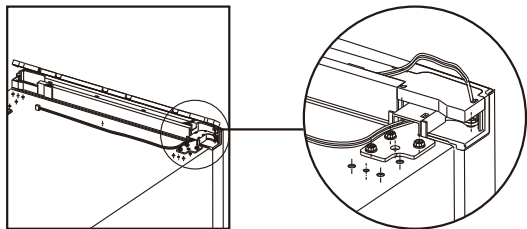
8. Using the Decorative Cover of Right Door from poly bag to cover the insert and take out the other side one accordingly. In the meanwhile change the wire to another side.



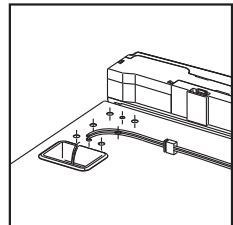
9. Install the upper door, then fix the upper door hinge onto the cabinet.



10. Install the plastic cover and Left Door Hinge Cover from poly bag onto the product, settle the wire (see diagram)

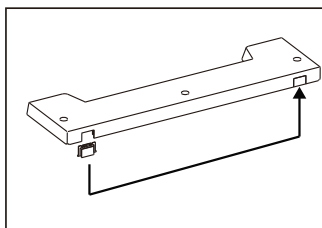


11. fix the plastic cover and connect the terminal.

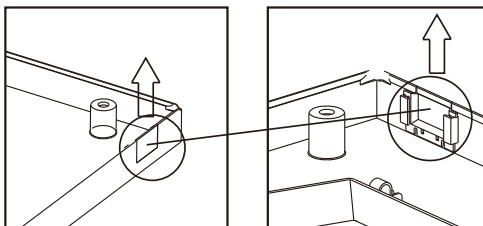


Installation

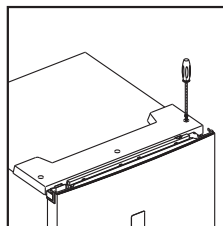
12. change the Decorative Cover from one to another side.



Follow the instruction to take out of the decorative cover, be careful not to ruin the cover.

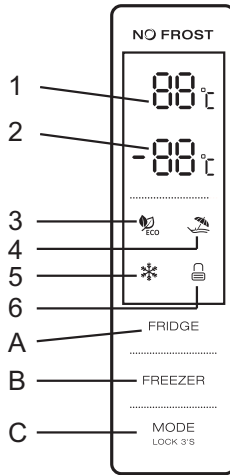


13. Lastly, using the screw to fix the top cover.



Daily Use

Using the Control Panel



1.1 KEY OPERATION

- A. Temperature Control of Fridge Compartment
- B. Temperature Control of Freezer Compartment
- C. Mode/ Locking / Unlocking

1.2 LED DISPLAY

- 1. Temperature of Fridge Compartment
- 2. Temperature of Freezer Compartment
- 3. ECO Mode
- 4. Holiday Mode
- 5. Super Mode
- 6. Locking / Unlocking

2.0 OPERATING CONDITION

- a. The control panel is 100% lit up for 3 seconds, which operates exactly as per the setting (mode and temperature) before the poweroff. The system will be automatically locked 25 seconds after the last key operation. After locking, the light of the panel would be out 30 seconds after the last key operation.
- b. Both preset temperatures of fridge compartment and freezer compartment would be shown on the display.

2.1 DISPLAY

- 2.1.1 The panel will be lit up for 2 minutes once the door of fridge compartment or freezer compartment is opened. (one door signal is sensed at a time)

Daily Use

2.1.2 The panel will be lit up by any key operation whereas the light would be out 2 minutes after the last operation.

2.1.3 Display during normal operation

Temperature Display of the Fridge Compartment: Indicating the temperature of the current setting.

Temperature Display of the Freezer Compartment: Indicating the temperature of the current setting.

3.0 ILLUSTRATION OF THE KEY

3.1 Temperature Control of the Fridge Compartment

a. Temperature Control of the Fridge Compartment:

This key is workable both in User Defined Mode as well as Super Mode. After entering the temperature control of the fridge compartment, this key flashes. By touching the key consecutively, the temperature would change in a circle of "2 C, 3 C, 4 C, 5 C, 6 C, 7 C, 8 C, OFF", after which 5-second flashing means the selection of temperature is settled.

b. Shutoff of the Fridge Compartment:

Press the key of "Temperature Control of Fridge Compartment", choose "OFF", a 5-second flashing means the selection of temperature is made, namely the fridge compartment would stop refrigeration.

3.2 Temperature Control of the Freezer Compartment

Temperature Control of the Freezer Compartment: This key is workable both in User Defined Mode as well as Holiday Mode. After entering the temperature control of the freezer compartment, the key flashes. By touching the key consecutively, the temperature would change in a circle from -16 C to -22 C, after which a 5-second flashing means the selection of temperature is settled.

3.3 Mode/ Locking / Unlocking

a. By touching this key consecutively, the operation mode of the refrigerator will change in a circle of "ECO Mode-Holiday Mode-Super Mode-User Defined Mode. A 5-second flashing means the selection of temperature is settled.

b. Long Press to Enter / Exit Locking Mode

· Unlocking: Press for 3 seconds in the mode of locking, all the keys would be unlocked after the a beep.

· Locking: Press for 3 seconds in the mode of unlocking, all the keys would be locked after the a beep.

3.4 Press Button

Short beep after per press button

All buttons will only valid under unlock mode.

3.5 Lock Fnciton

N operation in 25 sec will lock the display automatically.

Daily Use

4.0 ECO mode

Press mode to choose ECO mode, ECO icon keeps bright after 5 sec flashing. 5° in fridge compartment and -18° in freezer compartment under eco mode, "Freezer" & "Fridge" button in vain while eco icon will flash three times in alarm. Exit eco mode
Press mode again to exit eco mode after 5 sec, entering the selected mode.

4.1 Holiday Mode

Press mode to choose Holiday Mode, the icon keeps bright after 5 sec flashing, entering holiday mode.
Temperature fix 17° in fridge compartment, "fridge" button in vain, while holiday icon will flash three times in alarm.
Exit holiday mode: choose mode, exit holiday mode after 5 sec, entering the selected mode.

4.2 Super Freezing mode

Choose mode, icon keeps bright after 5 sec flashing, entering freezing mode.
Freezing mode:
Temperature nonadjustable in freezing compartment, "freezer" button in vain, while freezing icon will flash three times in alarm.
Exit freezing mode: meeting below conditions.
-manually exit freezing mode
-freezing period more than 50 hours

Mode remains the same before entering super freezing mode.

Daily Use

First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Daily use

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use. Before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the freezer compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Helpful hints and tips

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Daily Use

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:
make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;

not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.

Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.

Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour

Hints for refrigeration

Useful hints:

- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Daily Use

Troubleshooting



Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance dose not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes or cools too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at SUPER modes.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build up of frost on the door seal.	Door seal is not air tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

Содержание

Инструкция по технике безопасности	3
Описание	8
Установка	9
Ежедневное использование	15
Поиск и устранение неисправностей	21

Для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора, перед его установкой и первым использованием внимательно прочитайте данное руководство, не пропуская рекомендации и предупреждения. Чтобы избежать нежелательных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы все, кто пользуется данным прибором, подробно ознакомились с его работой и правилами техники безопасности. Сохраните настоящее руководство и в случае продажи прибора или передачи его в пользование другому лицу передайте вместе с ним и данное руководство, чтобы новый пользователь получил соответствующую информацию о правильной эксплуатации и правилах техники безопасности. В интересах безопасности людей и имущества соблюдайте меры предосторожности, указанные в настоящем руководстве, так как производитель не несет ответственности за убытки, вызванные несоблюдением указанных мер.

Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Изделие не предназначено для эксплуатации лицами (в том числе детьми младше 8 лет) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом или знаниями без присмотра лица, отвечающего за их безопасность, если только они не получили соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать прибор.
- Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Чистка и обслуживание не должны производиться детьми без надзора.
- Держите все упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Существует опасность удушья.
- Если прибор больше не пригоден для использования, выньте вилку из розетки, обрежьте шнур питания (как можно ближе к прибору) и снимите дверцу, чтобы дети, играя, не получили удар током и не заперлись внутри прибора.
- Если данный прибор (имеющий магнитное уплотнение дверцы) предназначен для замены старого холодильника с пружинным замком (защелкой) дверцы, то перед утилизацией старого холодильника обязательно выведите замок из строя. Это позволит исключить риск получения травм детьми.

Общие правила техники безопасности

ВНИМАНИЕ! Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или в мебели, в которую он встроен.

ВНИМАНИЕ! Не используйте механические приспособления и другие средства для ускорения процесса замораживания, кроме рекомендованных производителем.

ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения холодильного корпуса.

ВНИМАНИЕ! Не используйте другие электроприборы (например, мороженицы) внутри холодильных приборов, если производителем не предусмотрена возможность такого использования.

ВНИМАНИЕ! Не прикасайтесь к лампам внутреннего освещения, если они были включены в течение длительного периода времени, так как они могут быть очень горячими.

- Не храните в холодильнике взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллончики с легковоспламеняющимися газами пропеллентами.
- Холодильный контур прибора содержит безвредный для окружающей среды, но, тем не менее, огнеопасный хладагент изобутан (R600a).
- При транспортировке и установке прибора следите за тем, чтобы не допустить повреждения компонентов холодильного контура.
- Не допускайте использования открытого пламени и источников воспламенения.
- Тщательно проветривайте помещение, в котором установлен прибор.
- Изменение характеристик прибора и внесение изменений в его конструкцию сопряжено с опасностью. Любое повреждение кабеля может привести к короткому замыканию, возникновению пожара и/или поражению током.
- Данный прибор предназначен для использования в бытовых целях, а именно:
 - на кухнях для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - на фермерских кухнях и клиентами мотелей, отелей и других заведений сферы гостеприимства;
 - в гостиницах типа «Bed and breakfast»;
 - кейтеринг и тому подобное, не связанное с розничной торговлей.

ВНИМАНИЕ! Замену любых электротехнических деталей (шнура питания, вилки, компрессора и т.д.) должен производить сертифицированный представитель сервисного центра или квалифицированный обслуживающий персонал.

ВНИМАНИЕ! Лампы, применяемые в данном приборе – это специальные лампы, предназначенные только для бытовых приборов. Они не подходят для освещения помещений.

- Запрещается удлинять сетевой шнур.
- Убедитесь, что вилка сетевого шнура не раздавлена и не повреждена задней частью прибора. Раздавленная или поврежденная вилка сетевого шнура может перегреться и стать причиной пожара.
- Убедитесь в наличии доступа к вилке сетевого шнура прибора.
- Не тяните за сетевой шнур.
- Если в розетке плохой контакт, не вставляйте в нее вилку кабеля. Существует опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
- Нельзя пользоваться прибором без лампы внутреннего освещения.
- Прибор имеет большой вес. Будьте осторожны при его перемещении.
- Не вынимайте и не трогайте предметы в морозильнике мокрыми или влажными руками: это может привести к появлению на руках ссадин или ожогов от обморожения.
- Не подвергайте прибор длительному воздействию прямых солнечных лучей.

Ежедневное использование

- Не ставьте на пластмассовые части прибора горячую посуду.
- Не помещайте продукты питания слишком близко к задней стенке.
- Не следует повторно замораживать оттаявшие продукты.
- Храните замороженные продукты в соответствии с инструкциями.
- Строго придерживайтесь инструкций, рекомендованных производителем. При необходимости обращайтесь к ним.
- Не помещайте сладкие газированные напитки в морозильную камеру, так как давление на бутылки может привести к взрыву и повреждению прибора.
- Холодное мороженое может вызвать низкотемпературный ожог, если употреблять его прямо из холодильника.

Чистка и уход

- Перед выполнением операций по чистке и уходу за прибором, выключите его и выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Не следует чистить прибор металлическими предметами.
- Не пользуйтесь острыми предметами для удаления снега из прибора. Используйте пластиковый скребок.
- Регулярно проверяйте сливное отверстие холодильника для талой воды. При необходимости прочистите сливное отверстие. Если отверстие закупорится, вода будет собираться на дне прибора.

Установка

ВНИМАНИЕ! Для подключения к электросети тщательно следуйте инструкциям, приведенным в соответствующих параграфах.

- Распакуйте изделие и проверьте, нет ли повреждений. Не подключайте к электросети поврежденный прибор. Немедленно сообщите о повреждениях продавцу прибора. В этом случае сохраните упаковку.
- Рекомендуется подождать не менее четырех часов перед тем, как включать холодильник для того, чтобы масло вернулось в компрессор.
- Необходимо обеспечить вокруг холодильника достаточную циркуляцию воздуха, в противном случае, прибор может перегреваться. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, следуйте инструкциям по установке.
- Если возможно, изделие должно располагаться обратной стороной к стене так, чтобы даже случайно не касаться горячих частей (компрессор, испаритель), во избежание ожога.
- Данный прибор нельзя устанавливать вблизи радиаторов отопления или кухонных плит.
- Убедитесь, что после установки прибора к розетке будет свободный доступ.

Обслуживание

- Любые операции по техобслуживанию прибора должны выполняться квалифицированным электриком или уполномоченным специалистом.
- Техобслуживание данного прибора должно выполняться только специалистами авторизованного сервисного центра с использованием исключительно оригинальных запчастей.


Энергосбережение

- Не ставьте горячую пищу внутрь прибора.
- Не помещайте продукты близко друг к другу, так как это препятствует внутренней циркуляции воздуха.
- Убедитесь, что продукты не прикасаются к задней стенке прибора.
- Если произойдет отключение электричества, не открывайте дверь.
- Не открывайте дверь часто.
- Не держите дверь открытой в течение длительного периода времени.
- Не устанавливайте термостат на значения, превышающие установленные низкие температуры.
- Чтобы увеличить вместимость и уменьшить потребление энергии, можно убрать выдвижные ящики из холодильника.

Защита окружающей среды

Ни холодильный контур, ни изоляционные материалы настоящего прибора не содержат газов, которые могли бы повредить озоновый слой. Данный прибор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами и мусором. Изоляционный пенопласт содержит горючие газы: прибор подлежит утилизации в соответствии с действующими нормативными положениями, с которыми следует ознакомиться в местных административных органах. Не допускайте повреждения холодильного контура, особенно вблизи теплообменника. Материалы, использованные для изготовления данного прибора, помеченные соответствующим символом, пригодны для вторичной переработки.

Упаковочные материалы

Материалы с символом  подлежат вторичной переработке. Утилизируйте упаковку контейнера для сухих отходов.

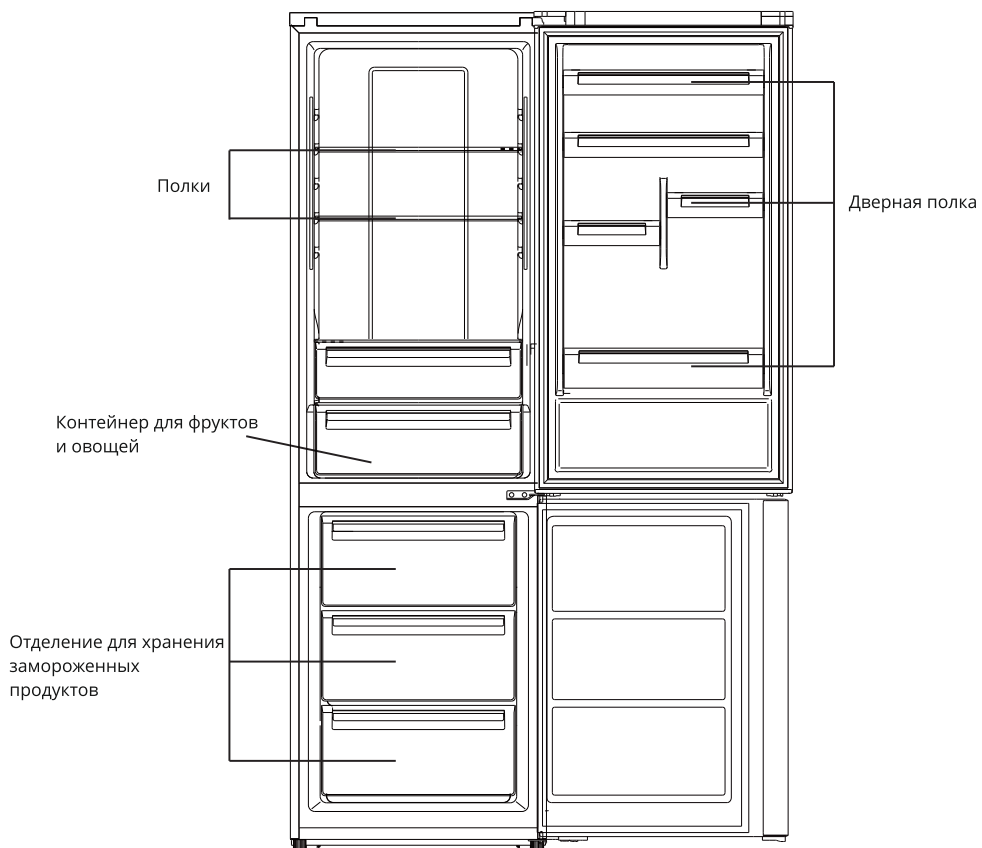
Утилизация прибора

1. Выньте сетевую вилку из розетки.
2. Отрежьте сетевой кабель и выбросьте его.



Этот символ на изделии или на его упаковке обозначает, что данное изделие не подлежит утилизации вместе с бытовыми отходами. Изделие необходимо сдать в соответствующий пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. Обеспечивая надлежащую утилизацию изделия, вы сможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут быть вызваны ненадлежащим обращением с подобными продуктами. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные пункты утилизации бытовых отходов - сервисную службу или магазин, где было приобретено изделие.

Описание



Установка

Требования к пространству

- Габаритные размеры холодильника (ШхГхВ): 599 x 684 x 1855 мм
- Выберите место без воздействия прямых солнечных лучей.
- Выберите место, где будет достаточно свободного пространства, чтобы с удобством открывать дверцы холодильника.
- Выберите поверхность с ровным (или почти ровным) полом.
- Обеспечьте достаточное пространство для установки холодильника на плоской поверхности.
- Оставьте зазор справа, слева, сзади и сверху при установке. Это поможет снизить энергопотребление и снизить оплату за электроэнергию.
- Зазор должен составлять минимум 50 мм со всех сторон.

Размещение

Устанавливайте холодильник в месте, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на табличке с техническими данными:

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до +32°C
N	от +16°C до +32°C
ST	от +16°C до +38°C
T	от +16°C до +43°C

Расположение

Прибор должен быть установлен вдали от источников тепла, таких как радиаторы, котлы, прямые солнечные лучи и т.д. Убедитесь, что воздух может свободно циркулировать вокруг задней части прибора. Если прибор расположен под навесным шкафчиком, для обеспечения оптимальной работы минимальное расстояние между корпусом и шкафчиком должно быть не менее 100 мм. Однако в идеальном случае лучше не устанавливать прибор в таких местах. Точное выравнивание обеспечивается одной или более регулируемыми ножками у основания холодильника.

ВНИМАНИЕ! Необходимо обеспечить возможность отключения прибора от сети электропитания, поэтому после установки прибора, вилка должна быть в легко доступном месте.

Установка

Подключение к электросети

Перед включением прибора в сеть удостоверьтесь, что напряжение и частота, указанные на табличке технических данных, соответствует параметрам вашей домашней электрической сети. Прибор должен быть заземлен. С этой целью вилка сетевого шнура имеет специальный контакт заземления. Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.

Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.

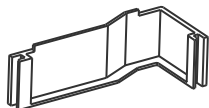
Данное изделие соответствует директивам Европейского Союза.

Установка

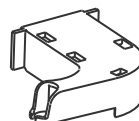
Перенавешивание дверей

Перед перенавешиванием дверей подготовьте следующие инструменты и материалы: отвертка, отвертка крестовая, гаечный ключ и детали, входящие в комплект:

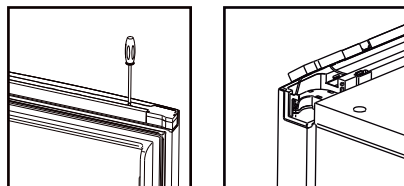
Декоративная крышка правой двери - 1 шт.



Левая дверная петля - 1 шт.

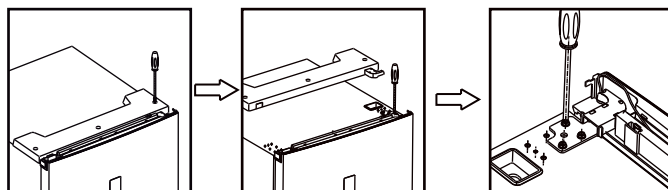


1. Откройте дверь и снимите верхнюю крышку двери с помощью отвертки. Будьте осторожны, чтобы не повредить внутренний провод.

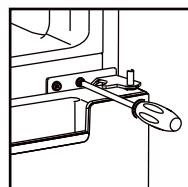


2. Закройте дверь, открутите винт из верхней крышки при помощи крестовой отвертки.

Снимите переднюю верхнюю крышку и шарнир крышки. Отсоедините контакт штепсельного разъема, затем выкрутите винт из шарнира. Во время выполнения этой работы дверь холодильника должна быть закрыта.

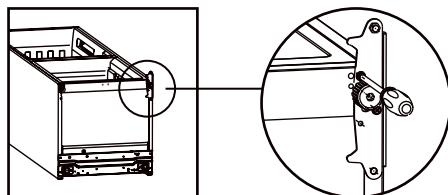


3. Снимите верхнюю дверцу, открутите винт из середины дверной петли при помощи крестовой отвертки, затем снимите нижнюю дверцу.

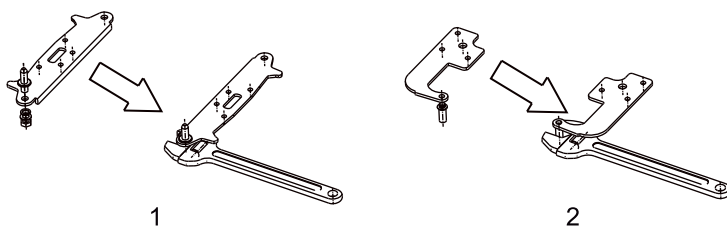


Установка

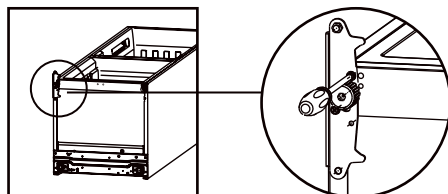
4. Положите холодильник, открутите ножки, как показано на рисунке, затем снимите нижние петли при помощи крестовой отвертки.



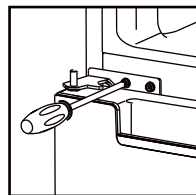
5. Установите верхний и нижний шарниры в обратном направлении.



6. Установите нижний шарнир внизу холодильника, как показано на рисунке, прикрутите ножки.

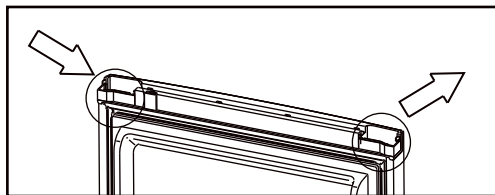


7. Установите нижнюю дверцу, отрегулируйте и зафиксируйте средние дверные петли холодильника.

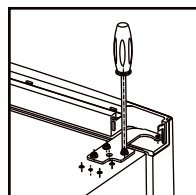


Установка

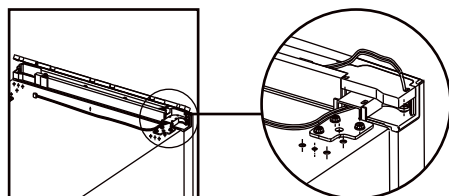
8. Установите декоративную крышку правой двери на другой стороне дверцы.



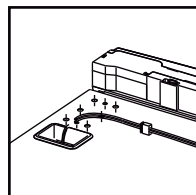
9. Установите верхнюю дверь, затем закрепите верхний шарнир двери холодильника.



10. Установите пластиковую крышку и левую дверную петлю, аккуратно уложив провод (см. рис.)

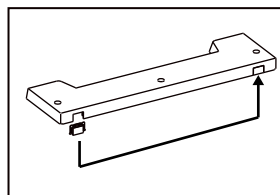


11. Закрепите пластиковую крышку и подключите контакт штепсельного разъема

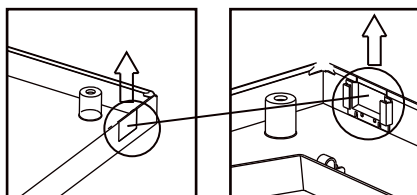


Установка

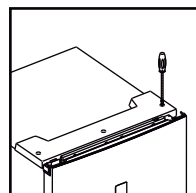
12. Поменяйте положение декоративного покрытия с одной стороны на другую.



Следуйте инструкции, чтобы снять декоративную крышку. Будьте осторожны, чтобы не испортить ее.



13. Теперь с помощью винта зафиксируйте крышку.



Ежедневное использование

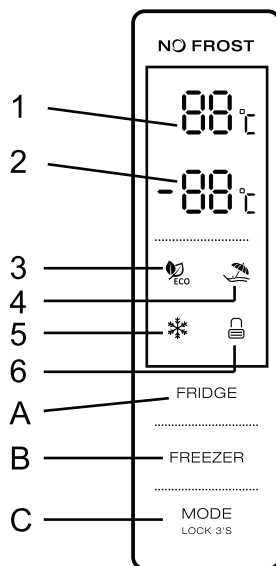
Панель управления

Кнопки

- A. Температура холодильной камеры
- B. Температура морозильной камеры
- C. Режим / Блокировка / Разблокировка

LED-Дисплей

- 1. Температура холодильной камеры
- 2. Температура морозильной камеры
- 3. ЭКО режим
- 4. Режим «Отпуск»
- 5. Быстрая заморозка
- 6. Блокировка / Разблокировка



После включения

A. После включения потребуется 30 секунд для инициализации дисплея. После этого отобразятся установленные перед выключением температуры. Если Вы не будете изменять температуру, экран заблокируется через 25 секунд и через 30 секунд погаснет.

Дисплей

Панель будет светиться в течение 2 минут пока двери холодильной или морозильной камеры открыты.

При нажатии кнопок панель будет продолжать светиться. Свет выключится через 2 минуты после последней операции.

Температура холодильной камеры: указывает температуру текущей настройки.

Температура морозильной камеры: указывает температуру текущей настройки.

Ежедневное использование

Кнопки

Регулировка температуры холодильной камеры

Регулировка температуры холодильной камеры:

Эта функция доступна в режимах «Пользовательский» и «Быстрая заморозка». После нажатия кнопки регулировки температуры холодильной камеры значок замигает. Нажимая на кнопку, можно менять значение температуры «2°C, 3°C, 4°C, 5°C, 6°C, 7°C, 8°C, OFF», через 5 секунд значение выбранной температуры установится.

Выключение холода:

Нажмите кнопку «Регулировка температуры холодильной камеры», выберите значение «OFF», через 5 секунд выбранное значение установится, то есть прекратится ускоренное охлаждение.

Регулировка температуры морозильной камеры

Регулировка температуры морозильной камеры:

Эта функция доступна в режимах «Пользовательский» и «Отпуск». После нажатия кнопки регулировки температуры морозильной камеры значок замигает. Нажимая на кнопку, можно менять значение температуры от -16°C до -22°C, через 5 секунд значение выбранной температуры установится.

Режим / Блокировка / Разблокировка

Нажимая на кнопку, можно менять значение режимов «Экономичный» – «Отпуск» – «Быстрая заморозка» – «Пользовательский режим». Через 5 секунд значение выбранного режима установится.

Длительное нажатие ВКЛ/ОТКЛ режим блокировки.

Разблокировка: Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд в режиме блокировки, сигнал означает, что все кнопки разблокированы.

Блокировка: Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд в режиме разблокировки, сигнал означает, что все кнопки заблокированы.

Нажатие кнопки

После каждого нажатия кнопки раздается короткий звуковой сигнал.

Все кнопки активны только в режиме разблокировки.

Функция блокировки

Эта функция через 25 секунд заблокирует дисплей автоматически.

Ежедневное использование

ЭКО режим

Нажмите кнопку «ЭКО режим», значок будет мигать в течение 5 секунд, затем останется активным. В ЭКО режиме температура холодильной камеры будет составлять 5°C, морозильной камеры -18°C. Звуковой сигнал означает, что режим установлен.

Нажмите кнопку выбора режима снова, чтобы выйти из ЭКО режима. Через 5 секунд значение сохранится.

Режим «Отпуск»

Нажмите кнопку режима «Отпуск», значок будет мигать в течение 5 секунд, затем останется активным.

Температура холодильника будет одинаковой 17°C. Звуковой сигнал означает, что режим установлен.

Нажмите кнопку выбора режима снова, чтобы выйти из режима. Через 5 секунд значение сохранится.

Быстрая заморозка

Выберите режим, значок будет мигать в течение 5 секунд, затем останется активным. Температура не регулируется. Звуковой сигнал означает, что режим установлен.

Выход из режима «Быстрой заморозки»: выключите режим «Быстрой заморозки». Время работы режима более 26 часов.

Ежедневное использование

Первое использование

Чистка холодильника изнутри. Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для только что изготовленного изделия, затем тщательно протрите их.

Важно! Не используйте моющие или абразивные средства, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей холодильника.

Ежедневное использование

Заморозка свежих продуктов:

- Морозильная камера предназначена для замораживания свежих продуктов и хранения замороженных и сильно замороженных продуктов в течение длительного времени.
- Помещайте свежие продукты для заморозки в нижний отсек.
- Максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано в таблице технических данных.
- Процесс замораживания занимает 24 часа. В этот период не следует класть в морозильную камеру новые продукты, подлежащие замораживанию.

Хранение замороженных продуктов

При первом запуске или после длительного простоя перед закладкой продуктов в отделение дайте прибору поработать не менее 2 часов в режиме ускоренной заморозки.

Важно! При случайном размораживании продуктов, например, при сбое электропитания, если напряжение в сети отсутствовало в течение времени, превышающего указанное в таблице технических данных «время повышения температуры», размороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке, затем повторно заморозить (после того, как они остынут).

Размораживание

Можно размораживать продукты в холодильной камере или при комнатной температуре в зависимости от наличия времени. Маленькие кусочки можно готовить сразу, без размораживания, но для этого потребуется больше времени.

Ежедневное использование

Рекомендации по замораживанию

Ниже приведен ряд рекомендаций, направленных на то, чтобы помочь сделать процесс замораживания максимально эффективным:

- Максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на таблице технических данных.
- Процесс замораживания занимает 24 часа. В этот период не следует класть в морозильную камеру новые продукты, подлежащие замораживанию.
- Замораживайте только высококачественные, свежие и тщательно вымытые продукты.
- Перед замораживанием разделите продукты на маленькие порции для того, чтобы быстро и полностью их заморозить, а также, чтобы иметь возможность размораживать только нужное количество продуктов.
- Заверните продукты в алюминиевую фольгу или в полиэтиленовую пленку и проверьте, чтобы к ним не было доступа воздуха.
- Не допускайте, чтобы свежие незамороженные продукты касались уже замороженных продуктов во избежание повышения температуры последних.
- Постные продукты сохраняются лучше и дольше, чем жирные; соль сокращает срок хранения продуктов.
- Пищевой лед может вызвать ожог кожи, если брать его в рот прямо из морозильной камеры.
- Рекомендуется указывать дату замораживания на каждой упаковке; это позволит контролировать срок хранения.

Рекомендации по хранению замороженных продуктов

Для получения оптимальных результатов следует:

- Убедиться, что продукты промышленной заморозки хранились у продавца в должных условиях.
- Обеспечить минимальное время доставки замороженных продуктов из магазина в свою морозильную камеру.
- Не открывать дверцу слишком часто и не держать ее открытой дольше, чем необходимо. После размораживания продукты быстро портятся и не подлежат повторному замораживанию.
- Не превышайте время хранения, указанное изготовителем продуктов.

Ежедневное использование

Рекомендации по охлаждению

Для получения оптимальных результатов:

- Не помещайте в холодильник теплые продукты или испаряющиеся жидкости.
- Накрывайте или заворачивайте продукты, особенно имеющие сильный запах.
- Мясо (всех типов) помещайте в полиэтиленовые пакеты и кладите на стеклянную полку, расположенную над ящиком для овощей. Так храните мясо один, максимум два дня, иначе оно может испортиться.
- Продукты, подвергшиеся тепловой обработке, холодные блюда и т.д. должны быть накрыты и могут быть размещены на любой полке.
- Фрукты и овощи должны быть тщательно очищенными; их следует помещать в специально предусмотренные для хранения ящики.
- Сливочное масло и сыр должны помещаться в специальные воздухо непроницаемые контейнеры или быть обернуты алюминиевой фольгой или полиэтиленовой пленкой, чтобы максимально ограничить контакт с воздухом.
- Бутылки с молоком: должны быть закрыты крышкой и размещены на полке для бутылок в дверце.
- Бананы, картофель, лук и чеснок следует хранить в холодильнике в упакованном виде.

Уход и очистка

По гигиеническим соображениям необходимо регулярно мыть холодильник изнутри, включая полки и ящики.

Внимание! Необходимо отключать прибор от электросети во время очистки. Существует опасность поражения электрическим током!

Перед чисткой выключите прибор и выньте вилку сетевого шнура из розетки. Никогда не чистите прибор паровым очистителем. Существует опасность поражения электрическим током, если влага попадет на электрические компоненты. Горячий пар может привести к повреждению пластиковых деталей. Перед эксплуатацией прибора дайте ему полностью высохнуть.

Важно! Эфирные масла и органические растворители (а также лимонный сок, масляная кислота, очищающие средства, содержащие уксусную кислоту) могут повредить пластиковые детали. Не допускайте контакта этих веществ с частями прибора.

- Не используйте абразивные чистящие средства.
- Выньте продукты из морозильной камеры, уложите их в прохладном месте тщательно накрытыми.
- Выключите прибор и выньте вилку из розетки электросети.
- Очищайте прибор и полки мягкой тканью и теплой водой. После чистки протрите прохладной водой и насухо вытрите.
- После полного высыхания прибор снова готов к эксплуатации.

Поиск и устранение неисправностей

Перед устранением неисправностей выньте вилку сетевого кабеля из розетки. Устранять неисправности, не описанные в данном руководстве, должен только квалифицированный электрик или уполномоченный специалист.

Важно! При нормальных условиях эксплуатации слышны некоторые звуки (работы компрессора, циркуляции хладагента).

Неполадка	Возможная причина	Устранение
Прибор не работает	Вилка сетевого кабеля не вставлена в розетку или вставлена неправильно	Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку
	Предохранитель сгорел или неисправен	Проверьте предохранитель, при необходимости замените
	Розетка неисправна	Данная неполадка устраняется только электриком
Прибор сильно замораживает или охлаждает	Установлена слишком низкая температура или включен режим «Быстрой заморозки»	Настройте регулятор температуры до нужной отметки
Продукты недостаточно замораживаются	Неправильно установлена температура	Посмотрите раздел «Настройка начальной температуры»
	Открыта дверца в течение длительного периода времени	Открывайте дверцу только на необходимый период времени
	Большое количество продуктов было помещено в прибор в течение последних 24 часов	На время отрегулируйте температуру на более холодный режим
	Прибор расположен вблизи источников тепла	Посмотрите раздел «Установка прибора»
Слишком много льда и инея	Неплотно закрыта дверца	Высушите дверной уплотнитель феном (холодным воздухом). Одновременно правильно сформируйте уплотнитель
Необычный шум	Прибор установлен не по уровню	Отрегулируйте ножки
	Прибор касается стены или других объектов	Аккуратно отодвиньте прибор
	Одна из деталей (например, труба на задней панели прибора) касается другой части прибора или стены	По возможности аккуратно отодвиньте деталь

Если неисправность появится вновь, обратитесь в сервисный центр. Эти данные необходимы для того, чтобы помочь Вам быстро в решении возникших проблем. При необходимости обращайтесь к таблице технических данных.